



Песни,  
исполняемые  
в месяц Картика

Ваишнавские песни и молитвы,  
исполняемые на службах  
в Шри Чайтанья Сарасват Матхе



## Шри Чайтанья Сарасват Матх

Основатель-ачарья: Его Божественная Милость  
Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж

Севайте-президент-ачарья: Его Божественная Милость  
Шрила Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами Махарадж

Электронная версия этой книги издаётся по решению  
и благословениям  
ачарьи русской миссии Шри Чайтанья Сарасват Матха  
Его Божественной Милости  
Шрилы Бхакти Бимал Авадхута Махараджа

© издательство Шри Чайтанья Сарасват Матха. Все  
права принадлежат ачарье русской миссии, Шриле Б.  
Б. Авадхуту Махараджу

Наши сайты:

**harekrishna.ru** — официальный сайт Шри Чайтанья  
Сарасват Матха в России.

**scsmath.com** — официальный международный  
сайт Шри Чайтанья Сарасват Матха.

**saraswati.pro** — издания Шри Чайтанья Сарасват Матха.

**gauidyadarshan.com** — электронные и бумажные публикации  
трудов ачарьев Шри Чайтанья Сарасват Матха.

**sridharmaharaj.ru** — аудиоархив Шрилы Б. Р. Шридхара  
Махараджа

**govindamaharaj.ru** — аудиоархив и видеоархив  
Шрилы Б. С. Говинды Дев-Госвами Махараджа.

**avadhutswami.ru** — официальный сайт Шрилы Б. Б. Авадхута  
Махараджа.

**youtube.com/BeautyOverPower** — официальный канал  
Шрилы Б. С. Госвами Махараджа, выдающегося проповедника  
Шри Чайтанья Сарасват Матха, на английском языке  
и субтитрами на других языках.

## **Ш्री Шриман Махāпрабхур Шата-Нām**

*написано Шрилой Бхактивинодой Тхāкуром  
(исполняется утром, в месяце Кāртика)*

**надийā-нагаре нитāи нече нече гāй ре**

В городах и деревнях Надии Господь Нитйāнанда в экстазе танцует и воспевает имена Шри Чайтаньи Махāпрабху:

**(1)**

**джаганнāтха-сута махāпрабху вишвамбхара  
мāйāпура-шāиши навадвīпа-судхāкара**

Господь Чайтанья – возлюбленный сын Джаганнāтхи Мишры; Он – Махāпрабху, великий повелитель, защитник и хранитель всего мира. Он – сияющая луна Мāйāпура, полностью уничтожающая темноту невежества этого мира, Он – источник всей сладости для Земли.

**(2)**

**шāчи-сута гаурахари нимāи-сундара  
рādхā-бхāва-кāнги-аччхādита натабара**

Он – возлюбленный сын Шāчймāты, Он – Господь Хари, обладающий золотым цветом тела. Поскольку Он родился под деревом *ним*, Ему дали имя Нимāй-сундар (прекрасный Нимāй), что должно было дать Ему защиту от полубога смерти, забравшему всех предшествовавших Ему братьев и сестер. Он принял умо-настроение и сияние Шримати Радхарани, Он – лучший из всех танцоров.

**(3)**

**нāmāнанда чапала бāлака мātṛ-бхакта  
брахманāнда-бадана таркй каутукāнуракта**

Господь Чайтанья ощущает необыкновенное блаженство при слушании звуков Святого Имени Господа Хари. В детстве Он был очень быстрым и проворным мальчиком, необыкновенно привязанным к Своей маме. Он был великим логиком и обладал необыкновенно веселым характером, и многие миллионы слов исходили из Его уст.

(4)

**видйартхи-удупа чаура-двайера мохана  
таиртхика-сарвасва грāmйа-бāликā-крїдана**

Когда Он был маленьким мальчиком, Он ввел в заблуждение двух воров, пыгавшихся похитить Его алмазные украшения. Он шутил и подтрунивал над деревенскими девушками Надии. Он – луна среди ученых и наиярчайшая звезда среди всех философов.

(5)

**лакшмї-пати бора-дātā аддхата бāлака  
їпрї-їачїра пати-путра-їока-нибāрака**

Господь Чайтанья дарует благословения Лакшмїпрїе. Он был шаловливым ребенком и Он является Господом, сыном и избавителем ото всех печалей Шачїмāты.

(6)

**лакшмї-пати пūrба-деща-сарва-клекша-хара  
дигвиджайї-дарпа-хārї вищнуприешвара**

Он – Повелитель и супруг Лакшмїпрїи. Благодаря движению *сайкїртаны*, Он избавил Восточную Бенгалию от всех страданий. Он уничтожил гордыню всепобеждающего *паңдита* Кеїава Кашмири. Он – Повелитель Вищнупрїи.

(7)

**ārджа-дхарма-пāла питр-гаїā пиңда-дātā  
пурї-їищїа мадхвāчārїа-сампрадāйа-пātā**

Он был защитником и хранителем *санātана-дхармы* и предлагал *пиңду* в Гайе после того, как Его отец, Джаганиātха Миїпра, оставил эту планету. Он стал учеником Йшвары Пурї и защитником Сампрадаи Мадхвāчārїи.

(8)

**крщна-нāмонматта крщна-таттва-адхїāпака  
нāма-сайкїртана-йуга-дхарма-правартака**

Обладая необыкновенной привязанностью к Святым Именам Господа Крщны и будучи сильно опьяненным ими, Господь Чайтанья начал распространять знание о Господе Крщне. Таким образом Ему удалось положить начало религии этого века, *Харинāма-санкїртане*.

(9)

**адвайта-бандхава шрививаса-грха-дхана  
нитьянанда-прања гададхарера дживана**

Он был другом Адвайты Ачарьи, сокровищем дома Шриваса Тхакура, самой жизнью Нитьянанды Прабху и источником жизни для Гададхары Пандита.

(10)

**антадвипа-шашадхара сйманта-баджайа  
годрума-бихари мадхядвипа-лилашрайа**

Шри Гауранга Махапрабху – луна Антардвипы и победоносная радость Сймантадвипы. Он ходит из конца в конец по острову Годрума и совершает Свои игры в Мадхядвипе.

(11)

**коладвипа-пати ртудвипа-махешвара  
джахнудвипа-моладрума-рудрадвипера йшвара**

Шри Чайтанья – Господь Коладвипы, Ритудвипы, Джахнудвипы, Моладрумдвипы и Рудрадвипы.

(12)

**навакханда-раинганатха джахнавй-дживана  
джагайи-мадхэйи-ади дурбхритта тарана**

Он – Господь Навадвипы, в которой Он являет Свои удивительные игры. Он – жизнь реки Ганги, Он дарует освобождение всем живущим на Земле, начиная с негодяев и подлецов Джагайи и Мадхэйи.

(13)

**нагара-кйрттана-симхакаджй-уддхарања  
шуддха-нама-прачарака бхактари-харања**

Шри Чайтанья Махапрабху – настоящий лев совершаемых в деревне *кйрттанов*, и Он даровал освобождение Чанду Кази. Он распространяет чистое Святое Имя и устраняет страдания Своих преданных.

(14)

**нāрāйaнй-крпā-синдху джйверо нийaнтā  
адхама-падуйа-даңди бхакта-доща-хантā**

Он – океан милости для Нāрāйaнй, Он держит под Своим контролем все души и наказывает падшего ученика, подвергнувшего критике Его воспевание: «*Гопй, гопй!*». Он устраняет грехи Своих преданных.

(15)

**шрй-крщна-чайганйа-чандра бхāратй-тāраңа  
парибрāджа-широмани иткала-пāвана**

Он получил посвящение в *саннийасу* под Именем Шрй Крщна Чайганйа, и Он прекрасен, как луна. Он даровал освобождение Кешава Бхāрати. Драгоценнейший алмаз среди всех странствующих *саннийаси*, Он – спаситель Ориссы.

(16)

**амбу-лиңга-бхуванеша-капотеша-пати  
кшйр-чора-гопāла-даршана-сукхй йатй**

Господь Чайтанйа – повелитель Господа Шивы, который известен как Амбу-лиңга, Бхуванешвара и Капотешвара в трех различных Шайва тйртхах, которые посетил Шрй Чайтанйа во время Своего следования в Джаганнатха Пури. Будучи саннийасй, Он наслаждался созерцанием Кшйра-чора Гопинатхи и Сакшйй Гопāла.

(17)

**нирдаңди-саннийасй сārвабхаума-крпāмойā  
свāнанда-āсвāдāнāндй сарва-сукхāйшрайā**

Он сделался *саннийасй* без *даңды* благодаря тому, что Господь Нитйананда сломал ее и бросил в реку Бхарги. Он исполнен милостью по отношению к Сārвабхауме Бхаттāчāрье. В величайшем экстазе Он наслаждается блаженством от соприкосновения с Самим Собой в форме Господа Крщны, и Он – обитель всего счастья.

(18)

**пурага-сундар вāsудева-тра̄на-картга  
рāmāнанда-сакхā бхатта-кула-клеша-хартга**

Господь Гаурāнга, напоминающий Своей красотой расплавленное золото, даровал освобождение прокаженному Вāsудеве. Он – друг Рāmāнанды Рāйа. Он уничтожил все несчастья семьи Венкаты Бхатты.

(19)

**бауддха-джаина-мāйāvāди-кутарка-кха̄данна  
дакшина-пāвана бхакти-грантха-уддхāра̄на**

Он опроверг атеистическую аргументацию буддистов, джайнов и *мāйāvāдī*, Он стал спасителем Южной Индии и явил миру две книги, описывающие преданное служение: *Кришна-кар̄нāmрту* и *Брахма-самхиту*.

(20)

**ālāла-даршанāнандī ратхāгра-нарттака  
гаджапати-тра̄на девāнанда-уддхāрака**

При виде Āлāнātхи Шри Чайтанйа ощутил величайшее блаженство. Во время *Ратхā йатры* Он танцевал перед колесницей Джаганнātха. Он даровал освобождение Гаджапати Пратапарудре. Он – спаситель Девāнанды Пандита.

(21)

**кулийā-пракāше душ̄та падуйāра тра̄на  
рūпа-санātана-бандху сарва-джйива-пра̄на**

В Кулий Он освободил группу студентов, отличавшихся плохим поведением. Он – друг Рūпы и Санātаны и сама жизнь всех душ.

(22)

**врдāванāнанда-мўрти балабхадра-са̄нгī  
йавана-уддхāрī бхатта-баллабхера райгī**

Шри Гаурāнга – олицетворенное блаженство трансцендентального царства Врдāвана. Он – товарищ и друг Балабхадры Бхаттāчāрйи. После возвращения из Врдāвана Он освободил множество мусульман. Он с большой любовью относится к Валлабхāчāрйе.

(23)

**ка́шйбāси-санñйāси-уддхāри према-дāтā  
маркаṭа-ваир̥гй-даṇḍи ā-саṇḍāла-трāтā**

Он даровал освобождение многочисленным *мāйāвāди-санñйāси* из Кāшй, и Он дарует любовь к Богу. Для того, чтобы преподнести хороший урок всем *санñйāси*, Он строго осудил поступок великого преданного Чхота Харидāса, который просил рис у Мāдхавй Девй. Шрй Чайтанйа – спаситель каждого, вплоть до самых низких людей.

(24)

**бхактера-гаурава-кāри бхакта-прāṇа-дхана  
харидāса-рагхунāтха-сварūпа-джйвана**

Шрй Чайтанйа прославляет Своих преданных и является сокровищем их жизни. Он – сама жизнь таких преданных, как Харидāса Тхāкура, Рагхунāтха даса Госвāмй и Сварūпа Дāмодара.

(25)

**надийā-нагаре нитāи нече нече гāй ре  
бхактивинода тāнра паде рāнгā пāй ре**

В городах и деревнях Надии Господь Нитйананда, танцуя в величайшем экстазе, воспевает все эти божественные имена, и Тхāкур Бхактивинода припадает к Его лотосным стопам.





## **Шри Кришнер Вимшоттара-Шата-Нām-Сайкїртана**

*написано Шрилой Бхактивинодом Тхāкуром  
(исполняется утром, в месяце Кāртика)*

**(1)**

**нагаре нагаре горā гāй**

От деревни к деревне Господь Гаура воспевает имена Шри Кришны:

**йаішоматї-станїа-пāйї шри-нанда нандана  
индра-нїла-маи браджа-джанера джївана**

Кришна – дитя, Он питается молоком матери Йаішоды. Он – сын Нанды Махāраджи, сама жизнь жителей Враджа. Его тело темно-синего цвета, словно драгоценный камень *индранїла*.

**(2)**

**шри гокула наішāчарї-пўтана гхāтана  
дуцта-трїāвартта-хангā шаката-бхāнджана**

Кришна убил пришедшую в Гокулу ведьму по имени Пўтанā; Он сломал телегу, в которой скрывался демон Шакатāсура, и уничтожил злобного демона Трїāварту.

**(3)**

**наванїта-чора дадхи-хараᅇа-кушāла  
йамала-арджуна-бхāнджї говинда гопāла**

Он очень ловко умеет воровать масло и йогурт, Он сломал два дерева Йамала Арджуна. Он – мальчик-пастушок, непрестанно дарующий наслаждение чувствам, земле и коровам.

**(4)**

**дāмодара врндāвана-го-ватся-рāкхāла  
батсāсурāнтака хари ниджа-джана-пāла**

Он столь шаловлив, что Его мама обвязывает Его вдоль поясницы веревками – так Он становится известен как Дāмодар. Он – хранитель коров и телят Врндāвана и убийца демона Ватсāсуры. Он уничтожает все страдания и является защитником Своих преданных.

(5)

**бака-шатру агха-хантā брахма-вимохана  
дхенука-нāшана кр̥ш̥на кāлийа-дамана**

Кр̥ш̥на – враг демона Бхакāсуры, убийца Агхāсуры, Он вводит в заблуждение Господа Брахмū, уничтожает Дхенукāсуру и подчиняет змея Кāлийу. Он всепривлекателен, Его тело своим цветом напоминает только что народившиеся дождевые облака.

(6)

**пйтāмбара шикхипуччха-дхārй веңу-дхара  
бхāндйра-кāнана-лйла дāбāнала-хара**

Господь Кр̥ш̥на облачается в желтые шелковые одежды и носит павлиньи перья на Своей голове. Он держит в руках флейту. В лесу Бхāндйра Он совершает Свои игры, и однажды, для того, чтобы спасти жителей Враджа, Он проглотил лесной огонь.

(7)

**натāбара-гухāчара шарата-бихārй  
баллабй-баллабха дева гопй-бастра-хārй**

Кр̥ш̥на, лучший из танцоров, иногда ходит по пещерам холма Говардхāна. Осенью Он наслаждается любовными играми, Он – возлюбленный юных девушек-пастушек, похититель их одежд и Верховный Повелитель всех.

(8)

**йаджйа-патнй-гаңа-прати каруңāра синдху  
говардхана-дхрк мādхаб браджа-бāси-бандху**

Кр̥ш̥на – океан милости к женам *брахманов*, совершавших жертвоприношение. Он держит холм Говардхāна, Он – супруг Богини Процветания Лакшмй и самый дорогой друг жителей Враджа.

(9)

**индра-дарпа-хārй нанда-ракшитā мукунда  
шрй-гопй-баллабха рāса-крйда пūrñāнанда**

Он сокрушил гордость Господа Индры и защитил Нанду Махā-рāджа, Своего отца. Он дарует освобождение, Он – возлюбленный девушек-пастушек Враджа, наслаждается танцем *Рāса* и есть источник всего наслаждения.

(10)

**шрї-рāдхā-баллабха рāдхā-мāдхава-сундара  
лалитā-вишāкхā-āди сакхї-прāñешвара**

Он – возлюбленный Шрїматї Рāдхārāñї и весна Ее жизни.  
Он – Господь жизни всех *gopi* Врдāвана, возглавляемых Лалитой и Вишāкхой.

(11)

**наба-джаладхара-кāнти мадана-мохана  
вана-мāли смера-мукха гопї-прāñадхана**

Крїшна обладает красотой только что народившихся в осеннем небе дождевых облаков. Он сводит с ума Купидона. Его тело всегда украшено свежими лесными цветами, а лицо подобно полностью распустившемуся цветку лотоса и исполнено сладостных улыбок и смеха. Он является сокровищем жизни всех юных девушек Врджа.

(12)

**три-бхангї муралї-дхара йāмуна-нāгара  
рāдхā-кундā-райга-нетā расера сāгара**

Его прекрасное тело имеет три тонких изгиба. Он держит в руках флейту *Муралї*. Он – возлюбленный реки Йāмуны, распорядитель всех любовных игр на Рāдхā Кунде и океан вкусов преданного служения.

(13)

**чандрāвалї-прāñанātха каутукāбхилāщї  
рāдхā-мāна-сулампаṭа милана-прайāсї**

Крїшна – Повелитель жизни Чандрāвалї, и Он всегда стремится к шуткам и наслаждению. Он очень хочет насладиться *рāсой* притворной холодности Его возлюбленной Шрїматї Рāдхārāñї и Он всегда стремится к встрече с Ней.

(14)

**мāнаса-гайгāра дāнї прасūна-гаскара  
гопї-саха хатха-кārї браджа банешвара**

Он подарил озеро Мāнаса Гайга жителям Врдāвана. Этот воришка распустившихся цветов обращается очень жестоко с девушками Врдāвана, не обращая никакого внимания на общественные ограничения, ибо Он – Повелитель лесов Врджа-мандалы.

(15)

**гокула-сампада гопа-духкха-нибараңа  
дурмада-дамана бхакта-сантāпа-хараңа**

Он – сокровище Гокулы, Он защищает взрослых пастухов и мальчиков от всех страданий. Он сокрушает всю глупую гордость и уничтожает все страдания Своих преданных.

(16)

**сударшана-мочана шрй-шайкхачудантака  
рāmāнджа шйāма-чāнда муралй-бāдака**

Кршңа искоса бросает Свои взгляды на многочисленных *гопи*. Он – убийца Шайкхачуды и младший брат Господа Баладевы, прекрасная темная луна Врдāвана. Он играет на флейте.

(17)

**гопй-гйта-шротā мадхусудана мурāри  
ариштā-гхāтака рāдхā-кундāди-бихāри**

Он слушает песни *гопй*. Он – убийца демона Мадху. Этот враг демона Мура и убийца Ариштāсуры наслаждается любовными играми и развлечениями на Рāдхā Кунде и в иных местах Врджа.

(18)

**вйомāнтака падма-нетра кешй-нисудана  
раңга-крйда камса-хантā маллу-прахараңа**

Кршңа – убийца демона Вйомāсуры. У Него лотосоподобные глаза и игривый характер. Он убил демона Кешй и царя Камсу, а также победил борцов Камсы – Чāнурю и Мушттику.

(19)

**васудева-суга вршңи-байша-кйрти-дхваджа  
дйнанātха матхуреша девакй-гарбха-джа**

Он – возлюбленный сын Васудевы и символ славы династии Вршңи. Повелитель падших душ, Шрй Кршңа, является Повелителем Матхуры. Он рождается из лона Девакй.

(20)

**кубджā-крпāмойа вишңу шаури нāрāйаңа  
двāракеша нарака-гхна шрй-йадунандана**

Крш́на исполнен милости по отношению к горбатой Кубдже. Он поддерживает все творение, Он – сын Васудевы, прибежище всех душ, Повелитель Двāраки, убийца Нарака́суры и возлюбленный потомок династии Йаду.

(21)

**ш́рй-рукми́нй-ка́нта сатй́а-пати сура-па́ла  
па́ндава-ба́ндхава ши́шупа́лādира ка́ла**

Он – возлюбленный Рукми́нй, муж Сатй́й, защитник благочестивых, возлюбленный друг и родственник пяти братьев Па́ндавов и причина смерти для Ши́шупа́лы и иных демонических царей.

(22)

**джагади́ша джана́рдана ке́шавартта-тра́на  
сарва-аватāра-бй́джа ви́швера нидāна**

Крш́на – Господин вселенной, Он поддерживает все живые существа и обладает необыкновенно прекрасными волосами. Он освобождает от всех страданий и является изначальным источником этой вселенной и всех *аватар*.

(23)

**ма́йешва́ра йогеш́вара бра́хма-теджā-дхāра  
сарва́тма́ра āтма́ пра́бху пра́кртира па́ра**

Он – Господин Ма́йй, повелитель всего мистицизма, обладатель духовного могущества *бра́хманов*, Господь, повелитель и душа всех душ. Он – противоположный берег океана материальной энергии.

(24)

**патита-па́вана джаганна́тха сарвеш́вара  
врдāвана-ча́ндра сарва-расера āка́ра**

Господь Крш́на очищает все падшие души, Он – Господь этой вселенной, Господь всех живых существ, луна Врдāвана и изначальный источник всех *рас*.

(25)

**нагаре нагаре горā га́й ре  
бхакитивинода тачху па́й ре**

От деревни к деревне Господь Чайтанйа воспевает эти имена Господа Крш́ны, и Тхāкур Бхактивинода припадает к Его лотосным стопам.

**Шри Шри Дамодарачакам***(исполняется утром, в месяц Картика)***(1)**

намāmīшвараṁ сач-чид-āнанда рӯнаṁ  
 ласат-куṇдалаṁ гокуле бхрāджамāнам  
 йаśодā-бхийолūkхалāд дхāвамāнам  
 парāмр̥штам атйантато друтйā гопйā

Я предлагаю свои поклоны Верховному Господу, воплощению вечного бытия, знания и блаженства. Его серьги, похожие на рыбок, покачиваются в разные стороны, когда Он, озаряя своим сиянием божественное царство Гокулы, бежит в страхе перед мамой Йашодой, но она все-таки догоняет Его.

**(2)**

рудантаṁ мухур нетра-йугмаṁ мрджантаṁ  
 карāмбходжа-йугмена сāтайка-нетрам  
 мухух швāса-кампа-грирекхāйка-каṅтха-  
 стхита-граиваṁ дāмодараṁ бхакти-баддхам

Видя розгу в руке Своей матери, Он плачет и утирает слезы ладошками. Его глаза исполнены страха. От рыданий подрагивает жемчужное ожерелье на Его шее, украшенной, подобно раковине, тремя линиями. Этому Верховному Господу, Шри Дамодаре, Чей живот обязан не веревками, а чистой любовью Его матери, я предлагаю свои смиренные поклоны.

**(3)**

итйдрк сва-лйлāбхир āнанда-куṇде  
 сва-гхощаṁ нимадджантам āкхйāпайантаṁ  
 тадййещита-джйещу бхактаир джитатваṁ  
 пунах прематас таṁ шатāвртти ванде

Его детские игры – источник бесконечного блаженства. Они показывают, что победить Его могут лишь те, чья чистая любовь лишена всякого благоговения и почтительности. Такая любовь для Него гораздо дороже размышлений о Его величии и могуществе. Я вновь и вновь предлагаю свои смиренные поклоны Господу Дамодаре.

(4)

вараṃ дева мокшаṃ на мокṣāвадхим вā  
на чāнийāм врене 'хам вारेṣāд апйха  
идан те вапур нātха гопāла-бāлам  
садā ме манасй āвирāстāм ким анйайх

О Господь, Ты можешь даровать любые благословения, даже освобождение или вечную жизнь на Вайкунтхе, но я не молю Тебя о них. Я хочу лишь того, чтобы Ты в облике Балы Гопалы всегда был в моем сердце, и мне не нужно ничего иного.

(5)

идан те мукхāмбходжам авйакта-нйлаир  
вртаṃ кунталайх снигдха-рактаийй ча гопйā  
мухуṣй чумбитāм бимба-рактāдхарāм ме  
манасй āвирāстāм алам лакṣа-лāбхайх

О Господь, мама Йашода покрывает поцелуями Твое лицо в оправе черных с красноватым оттенком волос и губы, алые, как плод *бимба*. Так пускай же Твое прекрасный лик будет вечно в моем сердце, и тысячи иных благословений не нужны мне.

(6)

намо дева дāмодарāнанта виṣṇо  
прасйда прабхо дуккха-джāлāбдхи-магнаṃ  
крпā-дрṣṭи-врṣṭйāти-дйнам батāну-  
грхāṇеṣа мām аджйам едхй акṣи-дрййах

О Верховный Господь, я предлагаю Тебе свои смиренные поклоны. О Дамодара! О Ананта! О Вишну! Будь милостив ко мне! Яви мне Свой облик и спаси этого бедного невежественного глупца, погруженного в океан мирской печали.

(7)

куверātмаджау баддха-мўртйаива йадват  
твайā мочитау бхакти-бхāджау кртау ча  
татхā према-бхактим свакаṃ ме прайаччха  
на мокше грахо ме 'сти дāмодареха

О Господь Дамодара, Ты даровал двум сыновьям Куверы освобождение от проклятия Нарады и превратил их в великих преданных. Даруй и мне Свою *према-бхакти*. Я хочу только этого, и не стремлюсь ни к какому освобождению.

(8)

намас те 'сту дāмне спхурад-дйпти-дхāмне  
 твадййодарйātгха вишвасйа дхāмне  
 намо рādхикāйаи твадййа-прийāйаи  
 намо 'нанта-лйлāйа девāйа губхйам

О Господь Дамодара, я смиренно склоняюсь перед ослепительно сверкающей веревкой, обвязывающей Твой живот, в котором покоится вся вселенная. Я склоняюсь перед Той, Кого Ты любишь больше всех, – перед Шримати Радхарани, и перед Тобой, Верховным Господом, являющим свои нескончаемые игры.





## **Шрї Шрї Раджикā Стутих**

(1)

рādхе джайа джайа мādхава-дайте  
гокула-гарунї-маңдала-махите  
дāмодара-рати-варддхана-вешē  
хари-нищкута-врдā-випинешē

(2)

врщабхāнūдадхи-нава-шāшї-лекхе  
лалитā-сакхи гуṇа-рамита-вишāкхе

(3)

каруṇām куру майи каруṇā-бхарите  
санака-санātана-варṇита-чарите

## **Шрї Кршна-вандаṇа**

(хе) дева бхавантам ванде

манмāнаса-мандхукара марпайа ниджапада-панкаджа-макаранде  
йадапи самādхтщу видхирапи пащйати на тава накхāграмаричим  
идамиччхāми нишамйа табāчйута тадапи крпāдбхута вйчим

бхакти рудайчати йадйапи мādхава на твайи мама тиламāтрї  
парамешваратā тадапи тавādхика-дургхатагхатана-видхāтрї  
айамавилола-гайāдйа санатана калитāдбхута-расабхāрам  
нивасату нитйа-михāmрта ниндини винданма дхурима-сарām

## **Шикшйцтакам**

*написано Шрїлой Бхактивинодом Тхйкуром  
(бхаджан исполняется по вечерам в месяц Кйртика)*

### **Первый стих Шикшйцтакам**

**чето-дарпаңа-мйрджджанам бхава-махй-дйвйгни-нарввйпаңам  
шреййах-кайрава-чандрикй-витараңам видйй-вадхй-джйванам  
йнандймбудхи-варддханам прати-падам пйрңймртйсвйदानам  
сарввйтма-снапанам парам виджайй те шрй-кршңа-сайкйртанам**

Святое Имя Кршны очищает зеркало сердца и гасит лесной пожар мук рождения и смерти. Как в прохладных лунных лучах расцветает ночной лотос, в нектаре Святого Имени расцветает сердце. И тогда душа просыпается и видит, какое сокровище ей уготовано, – жизнь в любви с Кршной. Упиваясь этим нектаром, душа тонет в волнах океана блаженства, не знающего границ. Каждое чаяние сердца, которое только можно вообразить, находит отклик и обретает чистоту. И сердце сдается на милость всепобеждающим благодатным волнам Святого Имени Кршны.

### **Песнь 1**

**(1)**

**пйта-бараңа кали-пйвана горй  
гйййи аичхана бхйва-бйбхорй**

Господь Гаурйнга, золотой спаситель *калиййуги*, полностью погрузившись в божественные переживания (*бхйву*), поет эту песнь:

**(2)**

**читта-дарпаңа-паримйрджджана-кйрй  
кршңа-кйрттана джайй читта-бйхйрй**

Вся слава *кршңа-сайкйртане*, она счищает всю грязь с зеркала ума и является настоящей радостью для души.

**(3)**

**хелй-бхава-дйва-нйрввйпаңа-вртти  
кршңа-кйрттана джайй клешй-нйвртти**

Вся слава *кр̥и̥ща-сан̥к̥и̥ртане*, она тушит лесной пожар материального существования и избавляет ото всех страданий и беспокойств.

(4)

**щрейах-кумуда-бидху-джйотснā-пракāша  
кр̥и̥ща-к̥и̥рттана джайа бхакти-вилāса**

Вся слава *кр̥и̥ща-сан̥к̥и̥ртане*, она озаряет сердце словно полная луна и заставляя белый лотос благополучия души распускаться и цвести. *Кр̥и̥ща-к̥и̥ртан* является *бхакти-вилāсой*, или прекрасными играми преданности.

(5)

**вишуддха-видйā-бāдху дживана-рūпа  
кр̥и̥ща-к̥и̥рттана джайа сиддха-сварūпа**

Вся слава *кр̥и̥ща-сан̥к̥и̥ртане*. *Кр̥и̥ща-к̥и̥ртан* пробуждает чистое трансцендентальное знание, которое сравнивается с юной невестой и является истинным совершенством жизни.

(6)

**āнанда-пайа-надхи-варддхана-к̥и̥рти  
кр̥и̥ща-к̥и̥рттана джайа плāбана-мўрти**

Вся слава *кр̥и̥ща-сан̥к̥и̥ртане*. *Кр̥и̥ща-к̥и̥ртан* пробуждает *шуддха-сварūпу*, подлинную внутреннюю форму души. *Кр̥и̥ща-к̥и̥ртан* является бурным потоком нектара; он увеличивает славу океана трансцендентального блаженства.

(7)

**паде паде пййуша-свāда-прадāтā  
кр̥и̥ща-к̥и̥рттана джайша према-бидхāтā**

Вся слава *кр̥и̥ща-сан̥к̥и̥ртане*. *Кр̥и̥ща-к̥и̥ртан* дарует вкус нектарной расы на каждом шагу, и в конечном итоге он награждает *кр̥и̥ща-премой*.

(8)

**бхактивинода-сватма-снапана бидхāна  
кр̥и̥ща-к̥и̥рттана джайа према-нидāна**

Душа Бхактивиноды купается в нектаре *кр̥и̥ща-к̥и̥ртана*. Его душа находится в полном подчинении у *кр̥и̥ща-к̥и̥ртана*. Вся слава *кр̥и̥ща-к̥и̥ртану*, подателю *кр̥и̥ща-премы*.

**Второй стих Шикшйаштакам**

нāмнāм акāри бахудхā ниджа-сарва-шāктис  
 татрāрпитā нийамитах смараṇе на кāлах  
 этāдрши тава крпā бхагаван мамāпи  
 дурддайвам йдршам ихāджани нāнурāгах

О Господь, Твое Святое Имя дарует благо всем и каждому. У Тебя бесчисленное множество Имен, таких как Кришна и Говинда, в которых Ты являешь Себя. В Свои бесчисленные Имена ты милостиво вложил все Свое трансцендентальное могущество. Для их повторения не требуется ни особого места, ни особого времени. По беспричинной милости Ты пришел в мир в облике звука – в облике Своего Имени. Но к Моему великому несчастью, Твое Святое Имя не привлекает Меня.

**Песнь 2**

(1)

туйху дойā-сāгара тāрайите прāñи  
 нāма анека тувā шикхāоли āни

О Господь! Ты являешься океаном милости, и поэтому Ты принес с Собой учение о славе Твоих бесчисленных Святых Имен для того, чтобы освободить все души.

(2)

сакала шāкати деи нāме тохāрā  
 грахаṇе рāхколи нāхи кāла-бичāрā

Ты наделил всем Своим могуществом Свое Имя. И не существует никаких правил и предписаний, определяющих подходящее место или время для воспевания Святого Имени.

(3)

шрй-нāма-чинтāмаṇи тохāри самāнā  
 бишве билāоили каруṇā-нидāнā

Святое Имя является драгоценным камнем *чинтāмаṇи*, божественным философским камнем, и оно полностью неотлично от Тебя. По Своей милости ко всем душам, Ты распространил Свое Святое Имя по всей вселенной.

(4)

**тувā дойā аичхана парама удār  
атишойа манда нātха! бхāга хāmārā**

Такова Твоя милость, о Господь. Ты в высшей степени милостив.  
Но, о Господь, я в высшей степени падший и неудачливый.

(5)

**нāхи джанамало нāме анурāга мора  
бхактивинода-читта дуккхе бибхора**

У меня никогда не было никакой привязанности к Святым Именам.  
И поэтому сердце Бхактивиноды наполняется печалью.



**Третий стих Шикийацтакам:**

тр̄н̄ад апи сун̄ичена  
 тарор апи сахищ̄ун̄а  
 ам̄анин̄а м̄анадена  
 к̄ирттан̄ийах̄ сад̄а харих̄

Кто смиреннее травинки, терпеливее дерева, почитает всех и каждого и не ищет почета для себя, тот способен вечно славить Святое Имя Кришны.

**Песнь 3**

(1)

ш̄р̄й-кр̄иш̄на-к̄ирттан̄е йади м̄анаса тох̄ара  
 парам̄а джатан̄е т̄а̄нхи лабхо адхик̄ара

Если твой ум постоянно с величайшим вниманием погружен в воспевание Святого Имени, ты обретешь необходимые качества для воспевания Святого Имени Господа Кришны.

(2)

тр̄н̄адхика х̄йна, д̄йна, ака̄йчана чх̄ара  
 апан̄е м̄аноби сад̄а чх̄ади ахан̄ка̄ра

Будучи смиреннее травинки, считая себя низким, бедным и недостойным, отбрось свое ложное эго.

(3)

вр̄к̄иш̄а-сама к̄шам̄а-гӯна короби с̄адхана  
 пратихим̄с̄а т̄йаджи ан̄йе кароби п̄алана

Будучи терпеливым, как дерево, ты должен прощать и терпеть, полностью отказавшись от насилия. Занимайся поддержанием и защитой других.

(4)

дж̄ивана-нарвв̄ахе ан̄е удвега н̄а диб̄е  
 пара-упак̄аре ниджа-сукха п̄асарибе

Живи, никому не причиняя беспокойств, делай другим добро, не заботясь о своем собственном благополучии.

(5)

**хоиле-о сарва-гуңе гуңи махāшойа  
прапиштгхāшā схāди коро амāни хрдойа**

Великой душе, обладающей всеми этими качествами, не следует гордиться своей святостью, но, отвергая положение и престиж, она должна постоянно оставаться смиренной в своем сердце.

(6)

**кршнā-адхиштгхāн сарва-джйбе джāни садā  
кароби саммāна сабе āдаре сарвадā**

Всегда помня о том, что Кршнā находится в сердцах всех живых существ, ты должен постоянно оказывать должное уважение и выражать должное почтение другим.

(7)

**доинйā, дойā анйе мāна, прапиштгхā-барджджана  
чари гуңе гуңи хой корохо кйрттана**

Смирение, милосердие, забота о других и отказ от возвышенного положения – все это является четырьмя качествами, необходимыми для совершения *кйртана*.

(8)

**бхакативинода кайди боле прабху-пāйа  
хено адхикāра кабе дйбе хе āмāйа**

Бхактивинода, с плачем у святых стоп Господа, говорит следующее:  
«О мой Господь, когда Ты даруешь мне необходимые качества для *кршнā-кйртана*?»



**Четвертый стих Шикшайтакам:**

на дханаṃ на джанаṃ на сундарīm  
 кавитāṃ вā джагад-йша кāмайе  
 мама джанмани джанманийшваре  
 бхаватād бхактир ахайтукй твайи

О Господь, мне не нужны богатства, последователи, прекрасные женщины и даже спасение. Все, о чем я молю, – служение Тебе из жизни в жизнь.

**Песнь 4**

(1)

прабху тава пада-йуге мора нибедана  
 нāхи мāги дехо-сукха, видйā дхана, джана

Мой Господь, я предлагаю молитву Твоим лотосным стопам: Я не молю Тебя о материальном наслаждении, об учености, богатстве или последователях.

(2)

нāхи мāги сварга, āра мокша нāхи мāги  
 нā кори прāртханā коно вибхūтира лāги

Я не молю Тебя ни о рае, ни о спасении. Я не молю Тебя ни об одном из этих достояний.

(3)

ниджа-кармма-гуṇа-доще йе йе джанма пāи  
 джанме джанме йено таба нāма-гуṇа гāйи

Какое бы рождение я ни принял, куда бы моя карма ни повела меня, позволь мне воспевать славу Твоего Святого Имени рождение за рождением.

(4)

эи мāтра айшā мама томāра чараṇе  
 ахайтукй бхакти хрде джāге ануکشāṇе

Это моя единственная надежда, мое устремление и молитва Твоим лотосным стопам: так пускай же беспричинная и ничем не прерываемая преданность, пробудившись в моем сердце, потечет к Тебе.



(5)

**бищойе йе прйти эбе асхайе ам̄р  
сеи-мата прйти хаук чараңе том̄р**

Пускай же я буду любить Твои лотосные стопы так же сильно, как я сейчас люблю удовлетворять свои чувства; перемести мою привязанность с объектов удовлетворения чувств к Твоим лотосным стопам.

(6)

**бипаде сампаде гāхā тхāкука самабхāве  
дине дине брддхе хаук нāмера прабхāве**

В опасности или успехе, удаче или страдании, пусть я всегда остаюсь полностью уравновешенным. И пускай моя привязанность к Тебе увеличивается день ото дня благодаря влиянию Святого Имени.

(7)

**паиу-пакщй хойе тхāки сварге бā ниройе  
таба бхакти раху бхактивинода-хрдойе**

Где бы я ни жил: как птица или как зверь, на небесах или в аду, позволь смиренному Бхактивиноде постоянно возвращать *бхакти* в самой сокровенной глубине своего сердца.



**Пятый стих Шикшайтакам:**

айи нанда-тануджа кинкарам  
патитаи мам вишаме бхавамбудхау  
крпайа тава пада-панкаджа-  
стхита-дхули-садршам вичинтайа

О сын Нанды Махараджа, я Твой вечный слуга. Но мои прегрешения не дают мне вырваться из океана рождений и смертей. Прими мою падшую душу, пусть я буду пылинкой у Твоих лотосных стоп.

**Песнь 5**

(1)

анāди карама-фале, поди бхавārṇава-джале,  
торибāре нā декхи упāй,  
э-вищайа-холахоле, дибā-ниши хайā-джвале,  
мана кабху сукха нāхи пāй

В этот безначальный мир *кармы*, в этот огромный океан материального существования, где нельзя узреть никаких средств ко спасению, я упал из-за своего невежества и своей кармической деятельности, истоки которой невозможно обнаружить во времени. И в этом море яда день и ночь я горю, никогда не ведая мира и счастья.

(2)

āśā-pāśa-śata, śata kleśa дейа абирата,  
праврти-ūrмира tāхе кхелā  
kāma-кродха-āди чхой, бāṭapāде дей бхой,  
абасāна хоило āсибелā

Сотни моих забот, как сотни петель, запутывают меня в страданиях, в то время как волны материализма бушуют надо мной. Похоть, гнев, жадность, гордость, иллюзия и зависть – шесть грабителей и разбойников, грабящих и разрывающих мою душу. Меня подбрасывает вверх и вниз, я запутываюсь и испытываю невероятные страдания, меня обманывают и грабят. И теперь пришло мое время: конец близок.

(3)

джйāна-кармма-тхāга дуи, море пратāрийā лои,  
абашеше пхеле синдху-джале  
э хено самайе, бандху, туми крщна крпā-синдху  
крпā кори толо море бале

Два убийцы обманули меня своими обещаниями: желание своей собственной выгоды и стремление к эксплуатации одурачили и воспользовались мною. И теперь, когда я совсем выдохся, они бросили меня назад, назад в океан материальных страданий. Теперь Ты мой единственный друг, о Крщна; Ты – океан милости. Будь милостив ко мне и благодаря Своей божественной силе освободи меня.

(4)

патита-кинкоре дхори, пāда-падма-дхūли кори,  
дехо бхактивиноде āшрайа  
āми таба нитйа дās бхулийā мāйār пāш,  
баддха хойе āчхи дойāмой

Я Твой вечный слуга, о милостивый Господь. Но, забывая об этом с незаламятных времен, я запутался в сети этой иллюзии. Прими Своего падшего слугу, даруй ему место в пыли у Твоих лотосных стоп. Даруй Свое прибежище этому смиренному Бхактивиноде.



**Шестой стих Шикшайштакам:**

найанам галад-ашру-дхāрайā  
 ваданам гад-гада-руддхайā гирā  
 пулакаир ничитам вапух кадā  
 тава нāма грахаṇе бхавишйати

О Господь, когда же слезы потекут ручьями из моих глаз, голос задрожит от экстаза, а волосы встанут дыбом при повторении Твоего Имени?

**Песнь 6**

(1)

апарāдха-пхале мама читта бхела ваджра сама  
 тувā нāме нā лабхе бикара  
 хатāш хойā хари тава нāма учча кори  
 бодо духкхе дāки бāра бара

В результате совершенных мною *апāрадх*, о Господь, мое сердце стало жестоким, как удар грома. Я не ощущаю никаких экстатических чувств при воспевании Твоего Имени, о Господь. В безнадежности, отчаянии и страданиях я снова и снова продолжаю звать к Твоему Имени.

(2)

дйна дойā-мой коруṇā-нидāн  
 бхāва-бинду дей рāкхахо парāṇ

О Источник милости, Ты необыкновенно добр к падшим душам. Пожалуйста, даруй мне каплю *бхāва-бхакти* и спаси мою жизнь.

(3)

кабе тувā нāме уччāраṇе мор  
 найане джхарабо дара дара лор

Когда же наконец я буду в экстазе воспевать Твое Имя, и нескончаемые потоки слез хлынут из моих глаз?

(4)

гада-гада-свара каṇтхе упаджабо  
 мукхе бола āдха āдха бāхирāбо

Когда же наконец слова преданности застрянут в моем горле в то время, как я, задыхаясь от экстаза, буду пытаться произнести Твое Имя?

(5)

**пулаке бхарабо шарйра хамара  
сведа-кампа-стамбха хабе бара бара**

Когда же наконец волосы моего тела поднимутся от экстаза? Когда же наконец я буду застывать в экстазе, содрогаясь от божественной любви? Когда же наконец все эти признаки экстаза будут охватывать меня вновь и вновь?

(6)

**бимбарна-шарире харабобу джнйан  
нама-самашрайе дхаробу паран**

Когда же наконец мое тело побледнеет от экстаза? Когда же я потеряю сознание? И когда же наконец вся моя жизнь будет протекать под защитой Святого Имени?

(7)

**милабо хамар кийе аичхе дин  
ройе бхактивинода мати хйна**

Бхактивинода, лишенный настоящего разума, плачет: «Когда же наконец придет этот день?»



**Седьмой стих Шикшайтакам:**

йугайитаṃ нимещеṇа  
 чакшущā прāvрщайитаṃ  
 шūнйайитаṃ джагат сарввам  
 говинда-вирахеṇа ме

О Говинда, без Тебя мир пуст, слезы льются ручьями, а мгновение кажется вечностью.

**Песнь 7(а)**

(1)

гайте гаите нāма ки дашā хоило  
 «крщā-нийа-дāса-муṇи» хрдо́е спхурило

Снова и снова воспевая Святое Имя, что я понял о себе? В глубине своего сердца я знал: «Я являюсь вечным слугой Господа Крщны».

(2)

джāнилāм мāйā-пāше э джада джагате  
 говинда-вирахе дуḡкха пāи нāнā-мате

Я знал, что, опутанный веревками *мāйй*, находясь в этой безжизненной материальной вселенной, я испытываю одни только страдания из-за разлуки с Говиндой.

(3)

āра йе самсāра мор нāхи лāге бхāло  
 кāнхā йāи крщā хери э чинтā бишāло

И я не очень-то привязан к этому миру рождения и смерти. Где я могу увидеть Крщну? Это мое величайшее несчастье.

(4)

кāндите кāндите мора āнкхи барищойа  
 барщā-дхāрā хено чакще хоило удо́йа

Я начинал плакать снова и снова. Целые дождевые потоки изливались из моих глаз.

(5)

нимеца хоило мора шата-йуга сам  
говинда-вираха ара сахите акшам

Теперь одно мгновение для меня подобно сотне йуг. Я не могу выносить эту разлуку с Говиндой.

(6)

шунья дхар-тала, саудике декхийе,  
пара-а удаса хойа  
ки кори, ки кори, стхира нахи хойа,  
джибана нахико ройа

Весь мир пуст; когда я смотрю по всем четырем направлениям, все просторы этого мира абсолютно пусты. Моя жизнь пуста, мой ум безжизнен. Я безразличен и равнодушен ко всему. Я в отчаянии, апатии и забвении. Моя жизнь теперь лишена смысла. Что мне делать? Я не могу найти утешения. Я более уже не в силах сохранять свою жизнь.

(7)

браджа-баси-га-а мора пра-а ра-а  
декха-а шри-радха-натхе  
бхактивинода- манати мани-а,  
лаохе га-а ра-а сатхе

О жители Врндавана, спасите мою жизнь и покажите мне Радханатха, Господа Шри Радхи. Заметьте эту смиренную молитву Бхактивиноды, пожалуйста, даруйте ему свое общество и заберите его с собой.

(8)

шри кршна-вираха ара сахите на пари  
пара-а чхадите ара дина дуи чари

Я более не могу выносить эту разлуку с моим Господом Кршной, и я готов расстаться со своей жизнью.

**Песнь 7(б)**

(1)

гāйте «говинда-нāм», упаджило бхāва-грāм,  
 декхилāм йамунāра кўле  
 врщабхāну-сутā-саиґе щйāма-натā-бара-раиґе,  
 вāйщарй бāджāйа нйпо-мўле

Когда я воспевал Говинда-Нāм, во мне поднялась буря экстагических переживаний. Я увидел Сундар-Щйāма, короля танцоров, на берегах Йамуны со Щрймати Рāдхāрāни, дочьрю Врщабхāну, развлекающегося в любовных играх и играющего на Своей флейте у воды в то время, как раскинувшееся вверху дерево кадамба бросало тень на священную чету.

(2)

декхийā йугала-дхана, астхира хоило мана,  
 джйāна хāрā хоилуā такхона  
 ката-кщане нāхи джйāни, джйāна-лабха хоило мāни,  
 āра нāхи бхело даращан

При виде этого мой ум застыл. Я лишился чувств. Позабыв о времени, я потерял сознание, оставаясь бесчувственным и немым. Но когда я пришел в себя, драгоценная чета уже исчезла, и тмое созерцание Враджа прервалось.

**Песнь 7(с)**

(1)

сакхи го кемате дхарибо парāң  
 нимеща хоило йугера самāн

О Гопи! Мои подруги! Как я далее могу продолжать жить? Одно мгновение подобно целой вечности.

(2)

щрāваңера дхāрā, āнкхи-барищой,  
 щўнйо бхела дхарā-гала  
 говинда-вирахе, прāңа нāхи рохе,  
 кемоне вāйчибо боло



Нескончаемые потоки слез изливаются из моих глаз, словно августовские проливные дожди. Весь мир пуст. В разлуке с Говиндой я более не могу жить. Скажите мне, как я смогу продолжать свое существование?

(3)

бхакатвинода, астхира хойй,  
пунах нāмāшрайа кори  
дāке рādхāнātха, дийā даращана,  
п्रां ढा рāкхо, нахе мари

Как я смогу пережить эту разлуку? Бхактивинода, находясь в этом смятенном состоянии ума, снова принимает прибежище у Святого Имени и восклицает: «О Радхāнātха! Спаси мою жизнь, даруй мне Свой *даршан* и освободи меня от смерти».



**Восьмой стих Шикшайштакам:**

**āṣṭiṣṭhā vā pāda-ratām pīnaṣṭu mām  
 adarīṣanān marma-hatām karotu vā  
 ītatḥā tatḥā vā vidatḥātu lampāṭo  
 mat-prāṇa-nātḥas tu sa eva na pārāḥ**

Кршна может прижать меня к сердцу с любовью, а может затоптать меня своими стопами. Он Может разбить мое сердце, не показываясь передо мной. Он волен делать все, что захочет. Все равно Он будет для меня дороже самой жизни.

**Песнь 8(а)**

(1)

**бандху-ган! шунохо бачана мора  
 бхāvите бибхора, тхāкийе джакхона,  
 декхā дейа читта-чора**

О мои друзья! Выслушайте мои слова. Я переполняюсь экзотическими эмоциями преданности, когда обретаю божественное видение этого воришки, похитившего мое сердце.

(2)

**бичакшана кори декхите чāхиле,  
 хойа āṅkhi-агочара  
 пунаḥ nāhi декхи, кāṅдайе парāṇa,  
 духкхера nāhi тхāке ора**

И когда я хочу рассмотреть Его более отчетливо, Он исчезает из поля моего зрения и становится невидимым. И затем снова, когда я не вижу Его, я содрогаюсь в рыданиях и моя тоска не знает границ.

(3)

**джагатера бандху сеи кабху море лойа сātха  
 йатḥā tatḥā rākhu море āmāra sē prāṇanātḥa**

Иногда Кршна, друг вселенной, воспринимает меня как близкого Ему человека, а иногда не обращает на меня никакого внимания, но, как бы Он ни относился ко мне, Он останется Господом моей жизни.

(4)

даршан-ананда-дәне, сукха дей мора прāне,  
боле море пранойа бачан  
пунах адаршан дийā, дагдха коре мора хийā,  
прāне море мāре прāна дхан

Когда Он дарует мне Свой блаженный *даршан*, моя душа наполняется счастьем. Он дарует мне величайшее блаженство, позволяя мне видеть Его и говоря благожелательно со мною. И затем снова Он уходит прочь, исчезая из поля моего зрения. И, не давая мне возможности видеть Его, Он сжигает мое сердце огнем разлуки.

(5)

йāхе тāра сукха хойа, сеи сукха мама  
ниджа сукхе-духкхе мора сарввадāи сама

Но даже если Он таким образом причиняет страдания моей душе, Он все равно остается Господом моей жизни. Что бы ни являлось Его счастьем, это также будет и моим счастьем. Итак, для меня счастье и страдания абсолютно равны.

(6)

бхакативинода, самйоге бийоге,  
тāхе джāне прāнешвара  
тāра сукхе сукхий, сеи прāна нātха,  
се кабху нā хойа пара

Бхактивинода, как в единении, так и в разлуке, постоянно помнит о том, что Кришна – единственный Господь его души. Счастье Кришны является моим счастьем. Для меня не существует иного Господа, кроме Него.

## Песнь 8(б)

(1)

йога-пйтха-пари-стхита, ацта-сакхий субещтита  
 врдāрайе кадамба-кāнane  
 рādхā-саха бам̄ши-дхārй, бишва-джана-читта-хārй,  
 прāна мора таñхāра чараᅇ

В *йога-пйтхе*, окруженный *ацта-сакхий*, в лесу Врдāвана, в роще деревьев *кадамба*, находясь рядом со Шри Рādхой и держа Свою флейту, Шри Крщᅇ очаровывает все души в этой вселенной. Я припадаю к Его лотосным стопам и отдаю Ему всю свою жизнь.

(2)

сакхий-āджñāмата кори доñхāра себана  
 пāлйа-дāsй садā бхāви доñхāра чараᅇ

Следуя наставлениям *сакхи*, я занимаюсь служением священной чете, Шри Рādхе и Крщᅇ, не переставая считать себя *пāльядāsй*, служанкой Их лотосных стоп.

(3)

кабху крпā кори, нама хаста дхори,  
 мадхура бачана боле  
 тāмбула лоййā, кхāйа дуи джане,  
 мālā лойа кᅇтухале

Иногда по Своей доброте Они берут меня за руку и из благожелательности обращаются ко мне с приятными словами. Беря *тамбулу*, Они едят и с величайшей радостью принимают от меня гирлянду.

(4)

адаршана хойа какхана ки чхале  
 нā декхийā доñхе хийā море джвале

И затем снова Они исчезают из поля моего зрения благодаря какой-то уловке. Не видя Рādхй и Крщᅇ, мое сердце разрывается от страданий.

(5)

йекхāне секхāне, тхāкука дуджане,  
 āми то чараṇа-дāсй  
 милане āнанда, вирахе йāтанā  
 сакала самāна бāси

Здесь или там, где бы Они ни находились, я – служанка их лотосных стоп. Через счастье встречи и величайшую боль разлуки, я остаюсь их служанкой.

(6)

рāдхā-крщṇа прāṇа мор джйбане мараṇе  
 море рāкхи' мāри' шукхе тхāкука ду джане

Рāдхā и Крщṇа являются самым сокровенным сокровищем моей жизни; защитят ли Они меня или заберут мою жизнь, пусть Они всегда остаются счастливыми.

(7)

бхакативинода, āна нāхи джāне  
 подй' ниджа-сакхй-пāй  
 рāдхикāра-гаṇе тхāкийā сатата  
 йугала-чараṇа чāй

Бхактивинода не знает более ничего иного. Припадая к стопам сакхй, Бхактивинода остается в числе наиболее доверенных и близких подруг Шри Рāдхй. Лотосные стопы Шри Рāдхй и Кршны – единственное сокровище Бхактивиноды.



## Содержание

Шри Шриман Махāпрабхур Шата-Нām (джаганātха-сута махāпрабху вишвамбхара).....	3
Шри Кришнер Вимшоттара-Шата-Нām-Сайкїртана (нагаре нагаре горā гāй).....	9
Шри Шри Дāмодарāштакам (намāмїїварам сач-чид-āнанда рўпам).....	14
Шри Шри Радхикā Стутїх (рādхе джайа джайа мādхава-дайте).....	17
Шри Кришна-ванданā (хе) дева бхавантам ванде).....	17
Шикшāштакам	
Первый стих.....	18
Второй стих.....	20
Третий стих.....	22
Четвертый стих.....	24
Пятый стих.....	26
Шестой стих.....	28
Седьмой стих.....	30
Восьмой стих.....	34